

Koncepce Portálu české literatury (Institut umění)

Úvod

V souvislosti s přechodem řízení a administrace **Portálu české literatury** (PČL) z Ministerstva kultury ČR na Institut umění k 1. březnu 2009 bylo rozhodnuto o posouzení dosavadního fungování Portálu. Za tímto účelem byla uspořádána anketa a následně kulatý stůl s odbornou veřejností – doporučení vzešlá z diskuse byla vzata do úvahy při rozhodování o dalším směřování Portálu.

Cíl PČL

Vícejazyčný webový Portál české literatury je primárně určen k propagaci české literatury v zahraničí prostřednictvím poskytování informací. Portál si klade za cíl ve výběrové podobě postupně zpřístupňovat především informace o žijících a v současné době tvořících literátech a o jejich díle (prozaici, básníci, dramatici, esejisti a autoři knih pro děti a mládež). Portál nemá v úmyslu nahrazovat vyčerpávající akademické zdroje informací, jeho ambicí je sloužit jako centrální a moderní zdroj pravidelně obměňovaných a aktualizovaných informací, určených hlavně pro zahraniční odbornou veřejnost (bohemisté vč. studentů, překladatelé, nakladatelští redaktoři, literární centra), pořadatele literárních akcí (festivaly, veletrhy, čtení, výstavy), publicisty, krajany či pro běžné čtenáře a zájemce o českou literaturu.

Správa PČL

Vedení

Portál české literatury je zajišťován Literární sekcí Institutu umění (LS IU), řízen je ve spolupráci s šéfredaktorem.

Redakční rada

Redakční rada má konzultační funkci, je složena z odborné veřejnosti a zástupců LS IU. Rada se schází v pravidelných intervalech (dvakrát ročně) a vyjadřuje se k:

- celkové koncepci a směřování PČL
- výběru nově zařazovaných autorů (medailonů)
- výběru překládaných textových ukázek

Obsah a struktura PČL

Portál, který lze nalézt na internetové adrese www.czechlit.cz, funguje v české a anglické mutaci – jako domovská strana je nastavena anglická verze. Texty francouzské a německé verze, fungující dosud samostatně, budou zakomponovány do anglické, resp. české verze.

Položky Domů, English/Česky, Vyhledávání, RSS, Mapa stránek							
	Autoři	Aktuality	Nové knihy	Česká literatura v zahraničí	Literatura v ČR	O nás	Archív e-Newsletteru
	Noví autoři	ČR Zahraničí		Podpora vydávání české literatury v zahr. Propagace české literatury v zahr.	Literatura na webu Časopisy		2009 2010
		Archiv newsletteru Zasílání newsletteru		Bohemistika v zahraničí Překladařské Bibliografie	Legislativa a agentury Ceny Instituce a organizace Festivaly a veletrhy Knihovny a archivy		2011 atd.

Rubriky na domovské stránce

1. Aktuality – především akce související s českou literaturou v zahraničí (např. účast českých autorů na veletrzích a festivalech, udělená ocenění, grantové výzvy Ministerstva kultury ČR), rozhovory s autory a další informace
2. Nové knihy – anotace nových publikací, vydaných v ČR nebo zahraničí
3. Noví autoři – nově přidané profily autorů
4. Představujeme české autory – ad hoc generovaný a v pravidelných intervalech obměňovaný profil vždy jednoho literáta z již zpracovaných profilů

Na Portálu jsou dále k dispozici informace o literárních cenách, periodikách, zahraničních bohemistech, bibliografii děl české literatury v cizích jazycích, podpoře vydávání české literatury v zahraničí atd.

Struktura autorských profilů

Stručný životopis s fotografií, seznam ocenění, bibliografie (v ČR a v zahraničí), anotace a ukázky z některých děl, kontakt (autor, agentura/nakladatel), odkazy (recenze atd.), jméno překladatele profilu.

Newsletter

Pravidelně rozesílaný e-mailový newsletter (česká a anglická verze) poskytuje informace z rubrik Aktuality, Nové knihy a Noví autoři.

Veškeré příspěvky na PČL jsou archivovány.

Spolupráce

Vzhledem k finančním a personálním možnostem PČL je úzká spolupráce s příslušnými organizacemi, institucemi a jednotlivci nezbytnou podmínkou pro kontinuální zkvalitňování PČL. Systematická spolupráce bude proto navázána jak s českými, tak i zahraničnímu subjekty, např.:

1. Svaz českých knihkupců a nakladatelů (např. využívání služeb databáze na www.ceskeknihy.cz pro anotace knih)
2. Správa Českých center
3. Agentury (Aura-Pont, Dana Blatná, DILIA)
4. Portály a časopisy (např. Eurozine, www.eurozine.com; Transcript, www.transcript-review.org či Central and Eastern European Online Library, www.ceeol.com)
5. Projekt European Literature in Context (databáze na <http://lic.ned.univie.ac.at/>)
6. *Salon* deníku *Právo* (slovník současných autorů)
7. Ústav pro českou literaturu AV ČR (projekt *Slovník české literatury po roce 1945* na www.slovníkceskeliteratury.cz)
8. Zahraniční knihovny a nakladatelé
9. Samotní autoři

Portál bude v této podobě fungovat od podzimu 2009.

V Praze dne 15. října 2009